



UNIVERSIDAD ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO
ESCUELA DE ARTES

MÚSICA E IDENTIDAD: LA MÚSICA COMO MEDIO PEDAGÓGICO AL SERVICIO
DE LA INTERCULTURALIDAD EN EL AULA

Alumnos: Matías Quezada

Andrés Martorell

Profesora guía: Juana Millar

Tesis Para Optar Al Grado De Licenciado En Música Y Licenciado En Educación

Tesis Para Optar Al Título De Profesor De Educación Media Mención Educación Musical

SANTIAGO, 2014

Plena autonomía otorgada por el Consejo de Educación Superior mediante el acuerdo 163 – 99 del 2 de Diciembre de 1999, D.O. 23 – 12 - 99

Título

Música e Identidad

*“La música como medio pedagógico al servicio
de la interculturalidad en el aula”*

ÍNDICE

Introducción.....	pg. 4
1) PROBLEMATIZACIÓN	
1.1. Planteamiento del problema.....	pg. 7
1.2. Antecedentes.....	pg. 9
1.3. Preguntas de Investigación.....	pg. 11
1.4. Supuesto.....	pg. 12
2) OBJETIVOS	
2.1. Objetivos Generales y Específicos.....	pg. 14
2.2. Justificación.....	pg. 14
3) MARCO METODOLÓGICO	
3.1. Enfoque.....	pg. 16
3.2. Instrumentos y técnicas de recogida de información...	pg. 17
4) MARCO TEÓRICO	
4.1. Migración en Chile.....	pg.19
- Inmigración en Chile	
- Derechos Fundamentales de los Inmigrantes	
- Relevancia de políticas públicas para los inmigrantes	

4.1.2. Identidad – Identificación.....	pg. 23
- Cultura e Identidad	
- Música e Identidad Cultural en el individuo	
- Cultura e Identidad en la Música	
- Herramientas del profesor	
5. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS.....	pg. 31
6. CONCLUSIONES.....	pg. 33
7. DEFINICIONES BÁSICAS.....	pg. 36
8. BIBLIOGRAFÍA.....	pg. 38
9. ANEXOS.....	pg. 41

INTRODUCCIÓN

Creemos importante referirnos a las motivaciones que nos llevaron a hacer esta propuesta de investigación. Como músicos y pedagogos, basándonos en el tema de la pedagogía musical como un medio al servicio de la interculturalidad en el aula, y no sólo como algo meramente utilitario, técnico o reduccionista, vimos la necesidad de aportar a la formación docente con aspectos tales como el abordaje de situaciones de aprendizaje en contextos sociales y pedagógicos particulares e incorporar experiencias sensibles a las relaciones interculturales dentro y fuera del aula otorgando mayor significado en el aprendizaje. Asimismo, nos mueve el interés por usar la música como un medio de intersubjetividad para la diversidad cultural, que vaya más allá de una enseñanza tradicional técnico-musical.

Pensamos que el no tomar en cuenta la diversidad cultural existente dentro del aula y su relación con el entorno, podría ser perjudicial para los objetivos que se quieran alcanzar - aprendizajes significativos¹ - en cualquier asignatura. Para este efecto, vemos la clase de música como un espacio de muchas posibilidades donde se puede dar de forma cabal este aspecto, por los elementos integradores que puede proporcionar la música, haciéndolos partícipes de la construcción del aprendizaje.

Nuestra experiencia musical nos ha mostrado que la música nos permite entrar en diálogo en un plano de igualdad, en el que podemos aprender entre pares desde un lugar diferente al de nuestros prejuicios, culturas y formas de ver el mundo. La propia actividad musical implica una serie de habilidades y actitudes que confronta a los individuos a reconocer o identificarse con los demás en una situación de comunicación, donde bien sabemos, que las palabras pueden eludirse. Ahora, sentimos la necesidad de que estas cualidades se vean reflejadas en el proceso de enseñanza-aprendizaje en la pedagogía en música.

¹ Basándonos en cómo P. Ausubel plantea este concepto desde una concepción constructivista, “el factor más importante que influye en el aprendizaje es lo que el alumno ya sabe. Averíguese esto y enséñese en consecuencia”; Pozo, Juan Ignacio. Conocimientos previos y aprendizaje escolar. 1991. Biblioteca Central UAHC

En estos últimos años, ya sea dentro de la Universidad o fuera de esta, hemos podido vivir la experiencia de distintas metodologías didácticas, sin embargo, a modo de reflexión no hemos abordado en profundidad la educación musical basado en un contexto intercultural, planteamiento importante a considerar para nuestra futura labor profesional. Considerando que la facilidad de comunicación y la diversidad de personas en nuestro país, sobre todo en las salas de clases, presentan un escenario cada vez más plural desde la perspectiva cultural. Paralelo a esto, en nuestras prácticas de observación y colaboración en aula, hemos notado un gran vacío a la hora de tomar en cuenta los factores interculturales, de parte de los docentes. Sin embargo, considerando lo dicho anteriormente, en nuestro caso puntual, estamos conscientes que en nuestra formación académica contamos, en parte, con las herramientas necesarias para ello, pero estas necesitan ser identificadas, para un posterior análisis y adaptación exitosa, a cada contexto.

...“Una sociedad culturalmente diversa somete a profundos cambios el comportamiento interpersonal y también las estrategias de enseñanza y de aprendizaje, brindando al mismo tiempo (...) formas de comportamiento y de trabajo educativo totalmente diferentes.” (Pellicer, M. pg. 1, 2008)

Por otra parte, sabemos que la migración en Chile es un proceso social cada vez más relevante, tanto así, que Chile pasó de ser un país de emigrantes a convertirse en uno de los países con más inmigrantes en Latinoamérica. Por ende es urgente hacerse cargo de las necesidades impostergables de los inmigrantes, sobre todo modificar o promulgar una nueva ley migratoria acorde a estos tiempos, considerando que el marco normativo sigue siendo el mismo de hace 35 años, por un decreto de ley promulgado en plena dictadura.

En consideración de todos estos factores, compartimos la visión de que *“... la escuela se convierte en uno de los principales agentes de integración social, cultural y personal...”* (Nadal i Pedrero, Natalia, pg. 19, 2007), implicando entre otras cosas respeto, intercambio y aceptación.

En resumen, sostenemos que la educación intercultural pretende favorecer el diálogo entre la diversidad cultural, por lo tanto, podemos decir que la comunicación y el diálogo son la base de la interculturalidad. De este modo, nuestro trabajo principalmente consiste en articular una variedad de propuestas existentes de la pedagogía en música en pro de la interculturalidad, en vista de facilitar y mejorar el trabajo docente. Este enfoque

no es exclusivo en el trabajo con personas inmigrantes, sino que también por ejemplo con los pueblos originarios. En el caso de este estudio lo acotamos a personas inmigrantes y/o hijos de inmigrantes.

PROBLEMATIZACIÓN

Planteamiento del problema

Nuestro problema se centra en el cómo generar y evaluar experiencias pedagógicas musicales sensibles a las realidades interculturales contemporáneas en Chile. Desde aquí, enfrentamos la dificultad en pro de que las propuestas pedagógicas sean pertinentes y no de que la interculturalidad en el aula hoy sea un problema en sí misma.

Se podría decir que toda persona está expuesta a procesos interculturales, diversidad de cosmovisiones y formas de percibir el mundo, de desenvolverse, lo que hace que genere su propia identidad. Es decir, cada persona es un mundo. Sin embargo, la escuela generalmente no considera estos factores y fomenta la homogeneización de los estudiantes, separando sus aprendizajes y experiencias previas, del proceso de aprendizaje en el aula, sin otorgarles un real valor.

Los estudiantes ven a menudo a la escuela como un lugar ajeno a ellos, en el que deben buscar formas de “sobrevivir” y de “portarse bien”, aprendiendo a ser disciplinados y a dejar fuera ciertos códigos y formas de actuar que no están permitidas o no son bien recibidas². Esto se acentúa cuando hay diferencias culturales significativas entre las autoridades y profesores de un establecimiento y sus estudiantes; sobre todo cuando son diferencias que son vistas bajo ciertos prejuicios o nociones, que se crean a partir de la visión que se tiene del “otro”, lo que se hace más visible aún cuando son niños inmigrantes que no son parte del parámetro aceptado o legitimado de una sociedad. A partir de lo anterior, puede ser muy importante el incorporar a los estudiantes como “*sujetos situados e históricos*”³ y no sólo como receptores de una información descontextualizada.

² Para profundizar más esta problemática de códigos escolares v/s jóvenes véase, Sapiains Arrué, Rodolfo y Zuleta Pastor, Pablo, “Representaciones Sociales de la Escuela en Jóvenes Urbano Populares Desescolarizados - Ex-cuela y juventud popular: la escuela desde la desescolarización”, ULTIMA DÉCADA N°15, CIDPA VIÑA DEL MAR, OCTUBRE 2001, PP. 53-72; Duarte Quapper, Klaudio, “¿Juventud o Juventudes? - Acerca de cómo mirar y remirar a las juventudes de nuestro continente”, ULTIMA DÉCADA N°13, CIDPA VIÑA DEL MAR, SEPTIEMBRE 2000, PP. 59-77.

³ Concebido como se plantea en: Zemelman, Hugo: “Estudios Epistémicos e Histórico-culturales”, "Instituto Pensamiento y Cultura en América Latina", A. C. México, Desacatos, núm. 37, septiembre-diciembre 2011, pp. 33-48, Recepción: 12 de marzo de 2011 / Aceptación: 26 de abril de 2011

Si una persona ingresa a Chile como trabajador inmigrante y trae con él/ella a su hijo, surgen algunas interrogantes, dado que puede considerar un problema que su hijo, reciba un modelo educativo en el que le imponen la cultura dominante en desmedro de la suya o las de otros países. Por cierto, ésta es dinámica, no siendo siempre la misma, pero sí por sobre una propia y no en concordancia o diálogo con ella, lo que se ve no solo en las clases de música, sino que en las asignaturas en general. Ahora, en el ámbito de las clases de música específicamente, y la relación de ésta con la escuela, puede evidenciarse, por ejemplo, en los diseños curriculares en cuanto a repertorio⁴. Al decir estos ejemplos, no significa que sea un problema exclusivamente chileno, pero sí que como nación está lejos de reconocer su diversidad cultural como es el caso de países como Bolivia o Ecuador, que han asumido constitucionalmente dicho reconocimiento.

El rol de los y las profesoras es fundamental, ya que son quienes al final comparten de forma más cercana estas situaciones con los estudiantes, y de ahí por lo tanto la importancia de su formación, la cual a nuestro entender debe considerar elementos que están fuera del aula pero que inciden y son parte directamente dentro de ésta, al ser indisolubles, como lo son la interculturalidad y la diversidad cultural de quienes se desarrollan dentro de ese espacio y el entorno.

Nuestra reflexión surgió a partir de imaginarnos en la piel de un niño/a inmigrante u otra persona, que llega de un lugar ajeno con la necesidad de ser integrado de forma creativa con sus pares⁵. A modo de ejemplo, un niño de la Escuela República de Alemania menciona que esta “fastidiado porque tuvo que mudarse de casa y país, porque uno es dependiente de los padres y ya no está al lado de los amigos ni familiares. Nunca le dijo al padre que quería volver por no querer hacer sentir mal al padre.”⁶ Ante ello nos surgen preguntas como, ¿cómo resignificar el rol que juega la música en sus vidas?, ¿cómo considerar o llevar esto a la clase de música?

⁴ Por ejemplo que le enseñen el himno de Chile y Perú se obligue a cantarlo como parte de una rutina cotidiana de la escuela, y/o en el repertorio considerado para las clases de música, el que se centre en influencias principalmente europeas o exclusivamente nacionales, como la cueca. Parte de nuestras observaciones extra-aula.

⁵ En este estudio, acotamos la investigación sólo a individuos inmigrantes e hijos de inmigrantes.

⁶ Y verás cómo quieren en Chile”, Documental, U. de Chile, 2009

Antecedentes

Durante las últimas dos décadas la interculturalidad ha tomado mucha fuerza a raíz del significativo movimiento migratorio en Chile. Cabe especificar que tal sector es el menos considerado políticamente dentro de este ámbito, ya que se considera en primera instancia la interculturalidad como un proceso de integración y construcción con los distintos pueblos originarios existentes o étnicos. En consideración que es un fenómeno en constante desarrollo, primeramente aparece en las ciencias sociales para luego extenderse a otros campos de investigación como la educación.

“Hoy, (...) el 86% de los permisos de residencia son otorgados a ciudadanos latinoamericanos...”⁷

Ahora, en consideración que los movimientos migratorios es un hecho histórico y significativo para el país, ello contempla tanto la emigración como la inmigración, siendo esta última nuestro punto de enfoque. Surgen en la historia del país, varios movimientos diferentes cuyas características repasaremos. *“...entre 1885 y 1920 donde la población extranjera alcanzó el mayor porcentaje respecto de la población total (...) 4,1% (...) fue posible gracias a dos procesos simultáneos: la atracción de colonos a través de programas específicos y la llegada de inmigrantes espontáneos atraídos por el auge de las salitreras en el norte del país.”*(Stefoni, Carolina, Perfil Migratorio de Chile, OIM, 2011, pg. 34)

Luego, *“...la primera mitad del siglo XX se destacó el arribo de (...) nuevas colectividades de (...) la ex Yugoslavia, españoles que huían de la guerra civil y árabes que escapaban del Imperio otomano.”*(pg. 35, ídem). Siguiendo esta línea histórica, comenzó un leve descenso hasta llegar abruptamente a un cesar del movimiento de inmigrantes, con el inicio del gobierno militar, donde entre otros factores se *“desincentivó el ingreso de extranjeros al país”* (ídem, pg. 35,)

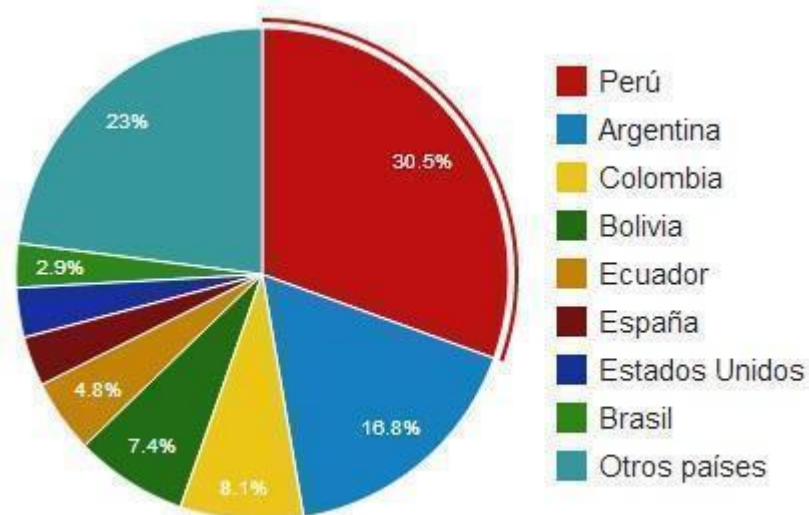
Hoy, uno de los principales factores que ha vuelto a producir esta inmigración en los últimas dos décadas ha sido la estabilidad económica chilena. *“Desde finales de la década de los ochenta, Chile comienza a experimentar un proceso de crecimiento económico sostenido.”*(ídem, pg. 23,) Por medio de varias estrategias aplicadas para el

⁷ Mensaje N° 089-361 a la Cámara de Diputados, 20.05.2013

sostén económico en Chile, surge un nuevo patrón migratorio, distinto a otras épocas, “*Se trata de una migración laboral proveniente de países cercanos, concentrados en la Región Metropolitana y con un proceso de inserción segmentada en el mercado laboral.*”(ídem, pg. 31). Además, cabe mencionar que “*DEM para 2010... señala que el 53% de los extranjeros son mujeres. (...) El proceso de feminización que experimentan ciertos flujos migratorios coincide con el aumento en la incorporación de la mujer chilena al mercado de trabajo, generando con ello una demanda por cuidadoras y trabajadoras domésticas.*” (ídem, pg. 35)

Además, podría decirse que el movimiento migratorio se ha producido por el cambio de moneda que existe entre los países, ya que el trabajar acá y mandar la mitad del sueldo resulta provechoso.

Ahora, según datos del último censo realizado en Chile el año 2012 señala que la población residente en el país nacida en el extranjero es de 339.536 personas correspondiente al 2.08% de la población total del país. En su mayoría provienen de **Perú** (30,52 %), seguido de **Argentina** (16,79 %) **Colombia** (8,01%) **Bolivia** (7,04 %) seguido de **Ecuador**, **España**, **E.E.U.U**, **Brasil**, entre otros países de menor población en el país. Véase en el siguiente gráfico realizado en el CENSO 2012.



A modo comparativo en el CENSO 2002, se registraron 184.464 inmigrantes extranjeros residentes en Chile, los que representaban el 1,2% de la población total del país.

La mayor cantidad de extranjeros residentes proviene de América del Sur, representando el 67,9% del total de residentes extranjeros. Por nacionalidad, se distribuyen en **Argentinos**, 48.176; **Peruanos**, 37.860; **Bolivianos**, 10.919; **Ecuatorianos**, 9.393; **Brasileños**, 6.895; **Venezolanos**, 4.338; **Colombianos**, 4.095; **Uruguayos**, 2.241; **Paraguayos**, 1.222; y 22 de otros países.

Como podemos apreciar, los distintos flujos de inmigrantes se han mantenido durante la historia del país y frente a ello el estado ha generado distintas leyes que van en orden de los intereses del gobierno de turno.

Preguntas de Investigación

Reflexionando sobre esto nos surgieron varias interrogantes;

1. ¿Cuáles son las políticas públicas para los inmigrantes y que relevancia cobran en el aula?
2. ¿Cómo afecta la mirada objetivante de un “otro(s)” a un niño inmigrante dentro del aula?
3. ¿Cuáles son las consideraciones para los niños inmigrantes dentro de los últimos Planes y Programas?
4. ¿Cuáles son los establecimientos educacionales en Chile que reciben niños inmigrantes?
5. ¿Cuáles son las características sociales de los niños inmigrantes?
6. ¿Cómo acoge el establecimiento a niños extranjeros? y ¿qué acomodos realizan para ello?
7. ¿Cómo acoge el profesor a los niños emigrantes en su aula?
8. ¿Cuál es el rol de la clase de música en la experiencia formativa de los niños inmigrantes?
9. ¿Son suficientes las herramientas con las que cuenta un profesor de música a la hora de hacer clases a niños de diferentes culturas?
10. ¿En qué instancias se está ocupando el cuerpo en la pedagogía musical en la escuela República de Alemania?
11. ¿De qué modo la música forma parte de la identidad cultural de una persona?

12. ¿Es la música lo que finalmente se va a enseñar?
13. ¿Qué entendemos por cultura?
14. ¿Qué entendemos por identidad?
15. ¿Qué entendemos por identidad cultural en la música?
16. ¿Qué diferencia hay entre interculturalidad y multiculturalismo como propuesta curricular?
17. ¿Un sujeto puede ser intercultural por sí mismo?, siendo así, ¿cómo se distingue un aula intercultural de otra no intercultural?
18. ¿Qué problemática existe entre la interculturalidad y la globalización?
19. ¿Qué jerarquía le otorga el profesor a sus herramientas para promover la interculturalidad en el aula?
20. ¿Es necesario modificar los Planes y Programas?

Ante todo el panorama de cuestionamientos hechos, surge una gran interrogante: En relación a los niños inmigrantes, ¿Qué elementos y/o medios pedagógicos resultan pertinentes en relación a la interculturalidad, de modo que se puedan apoyar procesos de integración en el aula a través de la música?

Creemos que a través de la incorporación de elementos de la interculturalidad en la planificación, diseño y didáctica de la enseñanza del profesor de música, se podría, a través de la participación de los estudiantes y de la comunidad, tomar decisiones, modificar algunos aspectos de la forma de enseñanza-aprendizaje de la clase de música, para que no esté descontextualizada, y por lo tanto pueda resultar significativa. Además, que permita luchar activamente en erradicar la discriminación y el racismo de una forma educativa, para que estos niños puedan integrarse, siempre pensándolo desde la óptica de los medios para el profesor en relación dialógica con la comunidad.

Supuesto

Primeramente consideramos necesario y clave el paradigma u óptica en la que el profesor y/o individuos relacionados con el acto educativo, estén posicionados. Para ello, hemos adoptado una mirada constructivista frente a los distintos procesos en cuestión. Con

ello, creemos que a través de la incorporación de medios pedagógicos, con criterios de pertinencia en torno a la interculturalidad en la clase de música, será más fácil lograr un aprendizaje significativo y contextualizado, contrario a cómo se nos ha presentado en variadas observaciones de nuestras prácticas en diferentes escuelas.

1. La cosmovisión es un eje para la integración.
2. Las clases en Chile tienen una mirada positivista donde no se acoge la expresión individual.
3. Por lo general, la formación docente no contempla la inclusión de medios para acoger la diversidad.
4. Generar medios pedagógicos sensibles a las diferencias culturales puede apoyar procesos de integración en el aula.
5. En nuestra educación escolar actual existe un paradigma homogeneizante (tradicional) que dificulta las posibilidades de una integración que construya nuevas relaciones.

OBJETIVOS

Objetivo General

Describir y analizar la pertinencia de medios pedagógicos, relacionándolos al quehacer docente y su formación dentro de la pedagogía musical, para apoyar la interculturalidad en el aula.

Objetivos Específicos

1. Articular propuestas existentes respecto a los medios pedagógicos en la diversidad cultural, a la práctica y la formación del docente de pedagogía en música, para enriquecer la interculturalidad en el aula.
2. Generar y evaluar una Unidad de aprendizaje a modo de intervención.
3. Afirmar la diversidad cultural no como un problema sino como un potenciador del proceso pedagógico en el aula.
4. Proponer criterios de pertinencia (de los medios y de las metodologías)

Justificación

En el actual contexto social y educativo chileno, hemos observado que parece ser necesario desarrollar prácticas educativas inclusivas, orientadas a transformar el acceso a las oportunidades, el derecho a la participación, la transmisión de valores sólidos para la construcción de una sociedad civil participativa y la garantía de los derechos de todas las personas, entre ellos, los hijos de trabajadores inmigrantes. Estar consciente de ello nos obliga a un ejercicio de reflexión profundo sobre las propuestas educativas futuras, sin embargo, la educación ha quedado relegada en cuanto a la incorporación de lo anterior en sus prácticas cotidianas, sus políticas públicas y la formación docente, motivo de éste estudio investigativo.

El problema de nuestra investigación se centra en el cómo potenciar e incorporar la interculturalidad no solo entendida como el “otro” cultural (multiculturalidad), sino que, precisamente como un medio pedagógico y metodológico a la hora de enseñar en las clases de música; que para el docente no sea un problema la diversidad en el aula, sino una

oportunidad. Es importante aclarar y recordar que la interculturalidad es relacionada no sólo con referencia a hijos de inmigrantes sino que también con relación a los pueblos originarios, aunque en este trabajo de investigación el enfoque es con los inmigrantes.

...“En cuanto más abierta sea una escuela, más posibilidades tendrá de conseguir una buena educación intercultural. Lo mismo sirve para el mundo institucional y para todos los individuos de una sociedad...” (Pellicer, M., pg. 8, 2008)

Creemos que es importante aportar a los diferentes medios pedagógicos con los que cuenta el docente para apoyar la integración de la diversidad cultural de forma positiva y significativa para sus estudiantes. Acoger la diversidad cultural de forma provechosa para todos es una de las grandes tareas de estos tiempos para el docente, ya que ésta, no es sólo una cuestión de nacionalidades, sino que se encuentra intrínsecamente en las relaciones sociales.

“...muchas veces, hasta que no llega a la escuela, el alumnado de procedencia diversa (autóctonos, inmigrantes nacidos en el país de acogida o inmigrantes de incorporación tardía) únicamente se ha relacionado de manera puntual con niños y niñas de otras culturas, y para muchas y muchos la escuela es el espacio en el que por primera vez conocen y se relacionan con alumnado de grupos étnicos distintos al suyo. (Nadal i Pedrero, Natalia, pg. 19, 2007)

MARCO METODOLÓGICO

La medición de resultados tanto en la educación como en otras disciplinas, ha incorporado crecientemente maneras de comprender la realidad que quiere estudiar, abriéndose a otras estrategias para obtener datos de ella y analizarlos, más allá de los registros pre estructurados y análisis exclusivamente estadísticos. La presente investigación utiliza una aproximación cualitativa de investigación, para lo que es necesario distinguir, siguiendo a Ibáñez, T. e Íñiguez, L. (1996) lo que se entiende por metodología, método y técnica de investigación. Se entiende la “**metodología**” como una “aproximación general al estudio de un objeto o proceso, es decir, el conjunto de medios teóricos, conceptuales y técnicos que una disciplina desarrolla para la obtención de sus fines”. A diferencia del “**método**”, que siguiendo a estos autores, se trata de “los caminos específicos que permiten acceder al análisis de los distintos objetos que se pretenden investigar”, incluyendo todas las actividades que se realizan en el marco del estudio. Finalmente, definen las “**técnicas**” como “los procedimientos específicos de recogida de información”.

Enfoque

Nuestra investigación se basó en un **enfoque cualitativo**, tanto en cuanto a su metodología, como a sus métodos y técnicas. Desde la **investigación cualitativa en educación**, esto significa que se adapta al contexto y a los participantes, sin tener una única forma de actuación como la cuantitativa. En esta última el rigor se basa en cumplir el proceso establecido, en cambio en la cualitativa hay que ir estudiando la situación durante el proceso y tomar nuevas decisiones. Nuestras preguntas surgieron ante la necesidad de entender el manejo del profesor en un ambiente de diversidad cultural, marcada por gran presencia de inmigrantes y el cómo aportar a estos grupos a mejorar la integración colectiva a través de la clase de música. Esta visión la concreta Uwe Flick (2004) cuando considera que las preguntas generalmente provienen de la biografía del investigador y de la situación a investigar. Este enfoque se ajusta a nuestra investigación, ya que como plantea Flick, no tiene la finalidad de encontrar una ley universal, sino una respuesta a un hecho concreto (Flick, 2004). De este modo, nuestro **método** se basó en **observaciones etnográficas** e

investigación acción. Esta última es necesariamente una actividad grupal que involucra a individuos y grupos interesados e implicados en la participación colaborativa en el discurso teórico, práctico y político para mejorar las prácticas y situaciones educativas (pg. 102). Las bases filosóficas de la investigación-acción han sido articuladas por Heron y Reason (1997) en lo que ellos denominan el “*paradigma participativo*”. Estos autores afirman que el conocimiento deriva de la experiencia, pero no sólo como un modelo en el que la mente construye la realidad (como en ocasiones se supone); más bien, las construcciones de las personas toman forma por la interacción de sus ideas con la realidad: “*experimentar algo es participar en ello, y participar es tanto moldear como hallar*” (pg. 3). Heron y Reason mantienen que hay un cosmos dado en el cual participa la razón: “*La mente y el cosmos dado están involucrados en una danza creativa, de modo que lo que emerge como realidad es el fruto de una interacción del cosmos dado y la manera en lo que la mente se relacionó con éste*” (p. 41).

Instrumentos y técnicas de recogida de información

Las **técnicas** para la recolección y producción de los datos que utilizamos, fueron **observaciones participantes, notas de campo, cuestionarios, entrevistas y trabajos de los alumnos.**

Las personas con las que se investiga son participantes, no meramente sujetos. En investigación cualitativa se investigan situaciones problemáticas existentes con la colaboración de sus protagonistas, lo que implica que las personas que viven en ese contexto son participantes. Estos han de tener un rol importante en la investigación, ya que son informantes de primera mano e interesados en la transformación de su realidad.

Etnografía educativa. Exploración del conflicto cultural en el aula

Partiendo desde las experiencias de observación y su posterior análisis, surge el planteamiento de un trabajo de investigación y recopilación teórica, respecto a propuestas entorno a la educación intercultural y el fomento de esta misma en relación con la clase de música.

Así, nuestra investigación estaba enfocada a la generación y evaluación de una unidad de aprendizaje a trabajar con niños inmigrantes de la escuela municipal República de Alemania de Santiago. Se realizó previamente un Análisis bibliográfico y búsqueda de medios pertinentes al problema que plantea el proyecto. Búsqueda de indicadores específicos en cuanto a la pertinencia cultural, enfatizando que el foco del proyecto está puesto en las relaciones interculturales, más que en las diferencias culturales como problema.

MARCO TEÓRICO

Migración en Chile

Es necesario primero entender las políticas migratorias actuales tanto en Chile como en otros lugares. Aquí, algunos de sus antecedentes.

Tanto en Chile como en el mundo, existen debates en torno a los movimientos migratorios, donde por un lado la discriminación es recurrente, por diversos motivos (mano de obra barata, prejuicios⁸, nacionalismos, etc.) y por otro lado, se defiende los derechos implícitos con la que todo ser humano tiene, fundamentado en organizaciones internacionales y distintas convenciones⁹.

“(...) la discusión se ha centrado en (...) el control de fronteras (...) un Estado fuerte, que logra imponer sus prerrogativas de soberanía, y los que se ordenan detrás de las posiciones más morales para abrir las fronteras” ([Zapata- Barrero, 2000], citado en Alarcón, Gonzalo, Tesis para Magíster en Estudios Internacionales, “Las Políticas Inmigratorias de Chile en el Área Educativa. El Caso de los Peruanos en Chile”, 2010)

En Chile, las políticas migratorias están desactualizadas¹⁰, *“...los principios que rigen la gestión migratoria son regulados por un Decreto Ley promulgado de manera ilegítima durante la dictadura de Pinochet...”*. (CEPAL, p.23, 2011)

Sin embargo, con el surgimiento de distintas organizaciones internacionales, se han firmado distintos acuerdos y se han incentivado nuevas políticas.

“(...) este Convenio remarca: “Es prioridad del Gobierno otorgar oportunidades educativas, tanto a los chilenos como a los extranjeros que residen en nuestro país, para

⁸ Cárdenas C., Manuel. «Y veras como quieren en Chile...»: Un estudio sobre el prejuicio hacia los inmigrantes bolivianos por parte de jóvenes chilenos Última Década [en línea] 2006, (julio) : [Fecha de consulta: 15 de diciembre de 2013] Disponible en: <<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=19502406>> ISSN 0717-4691

⁹ Véase en pg. 5 del siguiente documento <http://www.corteidh.or.cr/tablas/r31009.pdf> las diferentes instancias relacionadas con la protección de los derechos de inmigrantes.

¹⁰ Resumidamente en cuadro; Legislación chilena respecto a las migraciones. Fuente: Centro de Información Migratoria para América Latina (CIMAL). Disponible en: http://www.cimal.cl/publicaciones/legislacion_migratoria/chile/

ingresar y permanecer en el sistema educacional en igualdad de condiciones; Es deber del Estado implementar los mecanismos idóneos y ágiles para la convalidación y validación de estudios que permitan la incorporación de estas personas al sistema educacional; Es deber del Estado garantizar a todas las personas la igualdad ante la ley y la no discriminación; Es deber del Estado cautelar que los establecimientos educacionales no discriminen arbitrariamente a los alumnos (as) inmigrantes...”(Le Monde Diplomatique, p.45, 2013).

Aun así, esto implica un gran problema, ya que mientras no se modifique la ley, los acuerdos que tiene Chile a nivel internacional no se verán reflejados en los derechos de los inmigrantes y refugiados en nuestro país.

...“Tanto migrantes como refugiados afrontan (...) discriminación y otras violaciones de derechos, incluyendo el derecho al debido proceso, a la educación, a la salud, y los derechos laborales, son comunes a los dos grupos...” (ídem, p.22, 2013).

Así se refleja como la integración es un tema pendiente a nivel país, apelando también a responsabilidades de instituciones gubernamentales en su labor y previsión frente a dichas políticas.

...“La legislación migratoria no debe ser exclusivamente una ley sobre ingreso y permisos de residencia en el país, que incluye sanciones por desconocer dichas normas, de competencia exclusiva del Ministerio del Interior. Muchos otros Ministerios e instituciones públicas están involucrados...” (ídem)

Siguiendo lo anterior y en relación a nuestra campo de trabajo, la educación y por ende la integración,¹¹ no parece ser un tema prioritario a nivel estatal, sino que, a raíz de las demandas de distintos actores y organizaciones a nivel nacional, se ha posicionado en el debate público más seriamente. Por tanto, los acuerdos en materia educativa también pasan a estar entre las últimas prioridades por parte del estado. Como reflejo de una mirada reduccionista de la educación o positivista, está la disminución de horas obligatorias del

¹¹ “(...) supone aceptar la existencia de una diversidad social, étnica, racial, de género, étnica y que todos en cuanto sujetos, somos un otro válido que contribuimos al desarrollo de los individuos y de la sociedad. Supone también que la sociedad debe proveer de recursos y mecanismos para que cada uno de los grupos tengan las condiciones de reproducir ciertos elementos que son centrales para el desarrollo de su cultura” (Llaña, 2007, 73), citado en Alarcón, Gonzalo, Tesis para Magíster en Estudios Internacionales, “Las Políticas Inmigratorias de Chile en el Área Educativa. El Caso de los Peruanos en Chile”, 2010)

ramo de música en beneficio de aumentar o reforzar horas para mejorar los puntajes de las pruebas estandarizadas (SIMCE, PSU).

“(...) los ajustes curriculares realizados por el Ministerio de Educación, no constituyen cambios fundamentales en el tratamiento de temas como la diversidad, la discriminación y la intolerancia. De hecho, (...) se sigue propendiendo al reforzamiento de la identidad nacional.” (Alarcón, Gonzalo, Tesis para Magíster en Estudios Internacionales, “Las Políticas Inmigratorias de Chile en el Área Educativa. El Caso de los Peruanos en Chile”, 2010)

Sin embargo, el estado y sus diferentes instituciones no son los únicos responsables de una mejor integración. El establecimiento escolar y el conjunto de actores que la conforman, es el lugar especializado para la formación de los individuos, sean inmigrantes o no.

“Se trata de una comunidad de práctica que debe actuar como emergente de una red social, conservando una cultura al mismo tiempo que permitiéndole integrarse a otras.” (Número 3 - Febrero - Mayo 2003 El papel de las escuelas en la construcción de una sociedad civil Reflexiones alrededor de una experiencia Ernesto Gore)

Los padres de niños inmigrantes que deben o desean incorporar a sus hijos al sistema educacional chileno, generalmente buscan como característica principal de una escuela que sea un lugar donde sus hijos no sean discriminados.

“Inicialmente hubo resistencia a recibir alumnos peruanos, no de todos los profesores. Profesores formados en una escuela, diría yo, rígida, y con alguna sapiencia, veían que era un problema, por qué es un problema. Entonces, a los problemas hay dos cosas, o los enfrentamos y buscamos posibles soluciones, o se rechaza. Y todavía, yo creo que las generaciones de profesores, que tenemos 60, 65 o 70 años de edad, que vivimos en el monoculturalismo, en un nacionalismo estrecho, hay resistencia. Yo creo que esta va a ser una tarea para jóvenes”. Profesor de la Escuela República de Alemania. (Documental, “Y verás cómo quieren en Chile”...,2008)

Muchos niños que hemos observado, deben repetir un año porque no hay una convalidación de estudios, lo que lógicamente atenta contra su integración en igualdad.

Esta incorporación en igualdad es un punto central bajo nuestra mirada, ya que el enfoque educativo que promovemos, basado en la interculturalidad, implica *“(...) el diálogo*

(...) *en una situación de simetría entre ambas* (Tourinán, 2006), y no como una educación hecha para inmigrantes, ya que esto sería incurrir en los mismos errores que estamos intentando mejorar. Cabe mencionar que el enfoque intercultural es aplicable a cualquier aula y a cualquier grupo, al no ser “hecho para”, sino más bien hecho por y para todos quienes formen parte de dichos grupos, sin discriminar, construyendo aprendizajes que signifiquen las relaciones en espacios compartidos por chilenos y extranjeros, de forma horizontal.

Si bien actualmente se están discutiendo y reconsiderando estas y otras políticas migratorias, no se puede dejar únicamente en manos del Estado y otros organismos, el cumplimiento de estos derechos y deberes, sobre todo con relación a nuestra problemática, en el plano educacional. Es deber también de las instituciones educativas y de la comunidad tomar conciencia de estas problemáticas y el saber qué se puede aportar desde el lugar que ocupa cada uno, para resguardar que se cumplan las políticas y acuerdos o convenciones, ya existentes y así, generar nuevos espacios más inclusivos e informativos.

“El desarrollo de una consciencia de las diferencias culturales y de una sensibilidad apta para valorar lo diferente es algo que afecta a todos los individuos de una sociedad, no sólo a aquellos recién incorporados a la misma...” (Pellicer, M. pg. 1, 2008)

Con la vulneración de los derechos humanos, específicamente de los inmigrantes, se altera la integridad de los individuos y se ve afectada la capacidad de identificación de los distintos actores en conjunto con la comunidad circundante o bien condicionada hacia ciertos comportamientos y formas de vida las que finalmente van marginando a los individuos.

“(...) por una parte, el trauma emocional y el deterioro de su identidad; la precariedad laboral en que se instalan sus padres; y por último la situación de marginalidad de la zona de residencia a la que se ven empujadas” ([Martínez, Franco, Díaz y Pozo, 2001: 19] citado en Alarcón, Gonzalo, Tesis para Magíster en Estudios Internacionales, “Las Políticas Migratorias de Chile en el Área Educativa. El Caso de los Peruanos en Chile”).

Identidad - Identificación

Cuando mencionamos la idea de identidad de los individuos, es clave resaltar la importancia social que toma ella en tal conformación. Se entiende por identidad todos aquellos elementos que permiten identificarnos, caracterizarnos, mostrar que tenemos en común y qué nos diferencia de otros. Diferenciamos esto ya que existe una concepción de identidad dada en “*las tradiciones metafísicas escolásticas*”¹², donde se refiere a una esencia inamovible que cada individuo lleva en sí.

Mientras que al hablar de cultura, nos estamos refiriendo a elementos materiales y espirituales, que han sido organizados con lógica y coherencia, donde participan los conocimientos, creencias, arte, moral, derecho, costumbres, etc., que fueron adquiridos por un grupo humano organizado socialmente, oficialmente reconocidos o marginales, la entendamos o no, es cultura.

... “las identidades se construyen a través de la diferencia, no al margen de ella. Esto implica la admisión radicalmente perturbadora de que el significado «positivo» de cualquier término - y con ello su «identidad» - sólo puede construirse a través de la relación con el otro, la relación con lo que él no es, con lo que justamente le falta, con lo que se ha denominado su afuera constitutivo...” (HALL, DU GAY, Paul, 2006).

“...En el fondo, mujeres y hombres nos hacemos seres especiales y singulares. A lo largo de una larga historia conseguimos desplazar de la especie el punto de decisión de mucho de lo que somos y de lo que hacemos individualmente para nosotros mismos, si bien dentro del engranaje social sin el cual tampoco seríamos lo que estamos siendo. En el fondo, no somos sólo lo que heredamos ni únicamente lo que adquirimos, sino la relación dinámica y procesual de lo que heredamos y lo que adquirimos”... (Freire, Paulo. p.103, 1999)

Adentrándonos en el componente cultural de la identidad o en la identidad cultural, quiere decir un conjunto de creencias, modos de pensar, fines, valores, modo de percibir las cosas e incluso concepciones del mundo, que son comunes o compartidas por un conjunto de personas en un determinado lugar.

¹² Larraín, Jorge (2001) Identidad Chilena, pg. 21

La Identidad es la respuesta a la pregunta ¿quién soy yo? Acompañada de la cultura: ¿de dónde vengo? Estas respuestas dependen totalmente del autoconocimiento. Saber mi nombre, mis apellidos, mi ascendencia, mi lugar de origen, etc. Esta relación es muy dinámica y compleja, ya que ante este tipo de preguntas en el caso de niños inmigrantes a veces dicen como ejemplo:

“(...) yo no soy ni de aquí ni de allá, soy mestizo...si estuviera allá sería de allá, pero como estoy acá soy de acá...” (Niño inmigrante de un curso de práctica)

Tomaremos en cuenta algunos aspectos de este concepto en relación a la música y la educación:

“la educación en el contexto de las ciencias sociales, principalmente en Latinoamérica, como producto de una serie de procesos propios de la modernidad, principalmente la globalización, ha generado ciertas asimetrías en el plano sociocultural, que la educación ha replicado de una u otra forma. Por ello se hace necesaria una comprensión de la música más allá de las formalidades de la disciplina, para poder comprender, a su vez, las voces de los actores que se encuentran en esas condiciones de subalternidad y alteridad.” (Yáñez, Pablo, p.24, 2011)

La educación intercultural pretende en parte romper estas asimetrías que se han replicado dentro del aula, incorporando aquellas voces con procesos dialógicos. Esta se hace necesaria como una alternativa en la actualidad, a modo de efecto por la repercusión que ha generado socialmente la globalización en el ámbito educativo y en general.

“...el proceso de la globalización ha fracturado las fronteras que daban seguridad a las disciplinas durante la modernidad, y que frente a las complejidades que se hacen patentes en el saber y el conocimiento, la educación a nivel mundial y a nivel país, han intentado dar algunas respuestas al respecto...En este plano se contextualiza la reforma chilena, como una forma de abordar y dar respuestas certeras en la educación durante esta época de cambios vertiginosos.” (Yáñez, Pablo, p.24, 2011)

De ahí que nos cuestionemos qué rol juega la música y de qué manera influye en los procesos sociales y educativos.

“(...) la música, más allá de todo tipo de visiones estéticas, es una construcción que las culturas van construyendo y modificando según ellas mismas se van transformando. Por tanto, si el concepto de pertinencia conlleva el apropiarse de los aspectos

significativos de una determinada cultura, el conocimiento y comprensión del ethos de la escuela podría favorecer un acercamiento más real en el trabajo de implementación y abordaje de la pertinencia cultural en el plano educativo.” (Yáñez, Pablo, p.25, 2011)

Siguiendo esta lógica, llegamos a un punto central de nuestra investigación, que es la interculturalidad. Para ello, es fundamental tomar algunas de sus definiciones. Debe entenderse que existen variadas maneras de definir la interculturalidad. (Inter) se entiende como *entre* o *en medio* y sumado a (cultura) quedaría definida “*entre-culturas*”. En palabras simples y según lo leído, podemos decir que interculturalidad es la interacción y comunicación respetuosa y comprensiva entre distintas culturas que conviven en un mismo espacio, respetar “al otro y su cultura” porque la conocemos, y conocer por qué nace la inquietud de un acercamiento natural, con el objetivo de una integración cultural, considerando que sin los procesos interculturales, que permitan los encuentros, conocimientos y principalmente, comprensión entre las diversas culturas presentes en nuestro país, es imposible conseguir un acercamiento entre culturas, ya sean inmigrantes o diferentes etnias.

W. Somerset Maugham, escritor británico propone la siguiente cita:

“Los hombres y las mujeres no son únicamente ellos mismos; también son la región en que han nacido, la casa en la que aprendieron a caminar, los juegos que jugaron de niños, los cuentos que escucharon, los alimentos que comieron, las escuelas a las que fueron, los deportes que siguieron, los poemas que leyeron y el Dios en que creyeron....”

Esta definición enfatiza la consideración de los procesos individuales y colectivos, que trascienden a la sola concepción de levantar categorías homogéneas de personas en relación a su país de procedencia y a su cultura, vistas desde ópticas externas como pres establecidos y estáticos.

Es preciso aclarar que cuando se habla de interculturalidad en la educación, no significa únicamente presencia de estudiantes extranjeros en el aula, ni celebración del día de la independencia, muestra folclórica, o de gastronomía. Independiente de que convivan o no, estudiantes de diferentes orígenes étnicos y culturales, Besalú (1999) lo expresa claramente:

“(...) el objetivo... comprender la realidad desde distintas ópticas sociales y culturales... y de reflexionar sobre la propia cultura y la de los demás...”

A través de la relación música e identidad, creemos que es fundamental incorporar la interculturalidad tanto a la formación docente como al diseño de la enseñanza y el aprendizaje. En la actualidad incluso se plantea la interculturalidad como un modelo educativo. Pero hay un factor fundamental para lograr un aula intercultural, hablamos de un docente formado e informado, capaz de dirigir e integrar las diferencias culturales en el aula.

Para avanzar en esta perspectiva, podemos considerar en primera instancia que toda persona está expuesta a procesos interculturales y por tanto, cuando se toman medidas en la búsqueda de mejoras, se debe considerar las “diferencias” dentro de una normalidad, que se puede potenciar y no como un problema, para el cual hay que legislar en acciones solamente compensatorias. Es por esto que primero hay que resignificar estos conceptos y lo que implican dentro de la pedagogía, específicamente en lo musical, y replantear la formación docente y los programas curriculares, no sólo en la incorporación de las culturas como contenido.

Si bien hay muchos estudios de las ciencias sociales sobre este tema, es algo nuevo en el campo de formación docente de nuestro país, al que pretendemos aportar en las reflexiones y las herramientas posibles para articular este goce y disfrute de la diversidad, *“Para avanzar en la no discriminación es necesario, no eliminar la diferencia, sino, asumir que hay un sustrato común que permite el reconocimiento de la igualdad...”* (Le Monde Diplomatique, p.60, 2013), traducido en posibles acciones concretas dentro de la planificación y el diseño de la enseñanza, planteando la pedagogía en música como espacio y herramienta a favor de la integración y la conciencia de la interculturalidad en el aula. Interculturalidad entendida como la interacción y convivencia respetuosa de distintas identidades culturales en un mismo espacio.

En uno de sus textos Piaget dice;

... “La principal meta de la educación es crear hombres que sean capaces de hacer cosas nuevas, no simplemente repetir lo que otras generaciones han hecho. Hombres que sean creadores, inventores y descubridores. La segunda meta de la educación es formar mentes que estén en condiciones de criticar, verificar y no aceptar todo lo que se les propone...” (Piaget, J. (1974) A dónde va la educación, Barcelona)

Se desprende otro concepto que es la diversidad cultural, pero ¿Qué entendemos por diversidad cultural? Es preciso responder esta pregunta, porque tal como se ha manifestado en el planteamiento del problema, la temática que aquí se presenta de interés investigativo, recae en la atención a la diversidad cultural en la práctica de aula, vista desde una perspectiva curricular, dejando claro, por consiguiente, su carácter endógeno (que se origina por causa interna) – cultural, al implicar los significados que delinean la vida interna del sistema educativo.

De esta manera, comenzaremos definiendo uno de los elementos centrales que convoca esta tesis, es decir, la diversidad cultural. La diversidad es un término polisémico, ya que su definición se enmarca dependiendo de la disciplina, y por ende del contexto que la aborde. De esta manera, encontramos significados vinculados a la biología de los seres vivos, principalmente en el aspecto genético, resaltando su carácter de riqueza ecológica y de beneficio para la mantención de la vida vegetal y animal. Por otra parte, la diversidad se concibe como una cualidad, inherente a las cosas, así como también, a las “diferentes maneras” que adquiere una realidad.

Es apropiado entender la definición que la UNESCO, otorga a la diversidad, desde un plano cultural, por su particularidad de promoverla, asociándola a la idea de patrimonio común de la humanidad, con la finalidad de satisfacer la necesidad de respetar el multiculturalismo y potenciar la creatividad. La manifestación de esta diversidad se le atribuye a las diferentes identidades que convergen en los grupos y sociedades, lo que favorecería el intercambio creativo, siendo de gran importancia preocuparnos de su conservación, al igual como ocurre con la preocupación por la preservación de la biodiversidad. Bajo ésta perspectiva se impulsa reconocer y consolidar la diversidad cultural, para ser disfrutada por las siguientes generaciones.

Llevándolo al plano pedagógico-musical, el elemento bajo el cual la música puede convertirse en una herramienta de diálogo e integración para esta diversidad cultural, es el lenguaje musical. Y ¿cuál es ese lenguaje musical?

Este puede entenderse como un lenguaje simbólico, el cual, por medio de caracteres de notación, representa las distintas cualidades del sonido en un contexto de tiempo. Así entendemos que el componente básico es el sonido y su ausencia, y que ello sucede dentro de un tiempo específico, ya sea con alguna intención organizacional o meramente caótica.

Sin embargo, entendemos que este lenguaje comienza de algunos puntos centrales transversales, tales como, expresión, creación, improvisación, afectividad y que pueden desde el elemento del sonido, silencio y la percepción auditiva estar enmarcados en el lenguaje. Esta transversalidad permite trabajar lo musical desde el interior de las personas hacia el exterior y no solo de la forma opuesta, como se suele realizar desde un punto de vista del almacenamiento del conocimiento, sin dar espacio a la creatividad y a la expresión individual de los estudiantes.

“La clase de música.... El plan de estudios debería dejar un espacio para la expresión individual; sin embargo, tal co-mo ha sido concebido hasta ahora, no daba oportunidad para esto, a menos que a lo sumo imagináramos su objetivo como un adiestramiento de virtuosos, en cuyo caso generalmente ha fallado...” (Murray Schafer, Raymond: pg. 16, 2008)

El rol del profesor es muy importante para promover este tipo de relaciones tanto a nivel pedagógico como social y participar activamente en la creación de este tipo de espacios educativos. Lógicamente esto no depende solamente del profesor o la profesora, por lo que hay que analizar la práctica docente personal, el sistema educativo, la comunidad, etc.

... “la labor que esperamos que realicen profesorado y alumnado y otras personas o grupos de la comunidad viene determinada por nuestras ideas acerca de la enseñanza, el aprendizaje, la educación, el curriculum, etc...” (Aguado, Teresa; Gil, Inés; Mata, Patricia, p110, 2005)

Si pensamos en esta frase, podemos deducir una visión dinámica sobre la educación, en el sentido de que el enfoque intercultural también sirve como excusa para fomentar un cuestionamiento constante de nuestras prácticas y metodologías de enseñanza-aprendizaje. Con preguntas como: *¿qué objetivos perseguimos?, ¿cuáles son las necesidades y características de nuestros estudiantes?, ¿cómo incluir a todos los estudiantes en el proceso educativo?*, las autoras nos invitan a replantearnos constantemente.

Es un rol del profesor diferente al tradicional, en palabras de McLaren: *... “queremos remodelar la formación docente como proyecto político, como una forma de política cultural que define a los futuros maestros como intelectuales que funcionan con el propósito de establecer espacios públicos en los que los estudiantes puedan debatir,*

apropiarse y aprender los conocimientos y destrezas necesarios para vivir en una verdadera democracia... “Creemos que una reconcepción de la formación docente siguiendo estos lineamientos es un método de contrarrestar la práctica retrógrada que prima en las burocracias institucionales, y que define a los maestros esencialmente como técnicos, es decir, como empleados pedagógicos incapaces de tomar decisiones importantes con respecto a la política a seguir o a los currículum, decisiones tales como la mediación crítica de los programas ordenados por el Estado, adaptándolos al contexto y a las particularidades de su propia aula...” (MCLaren, Peter, p.26, 1998)

Sin este tipo de premisas, el profesor puede convertirse solamente en un agente del estado, que podría dedicar más tiempo a cumplir con el currículum legítimo, que a adaptar éste dependiendo del contexto.

Un factor que también hay que analizar, además del rol del profesor, es el de los medios pedagógicos y las formas como estas se pueden aprovechar, en función de sus objetivos. Estas podrían definirse en pocas palabras como todo lo que el profesorado hace y utiliza en su clase para promover el aprendizaje de los estudiantes. Para que estas adquieran real sentido, la comunicación es clave.

... “consideramos la comunicación como un intercambio de significados entre individuos a través de un sistema común de símbolos. La educación es siempre comunicación. Desde una perspectiva intercultural, las actividades educativas implican intercambio de significados y construcción de nuevos significados derivados de nuestras experiencias comunes...” (Aguado, Teresa; Gil, Inés; Mata, Patricia, p.110, 2005)

A través de este lazo comunicativo se promueven principios de aprendizaje, experiencia y la inter-acción, que es inherente a la interculturalidad, además de algunos planteamientos metodológicos.

Según John Dewey (1963). *La experiencia se refiere a nuestras experiencias personales, íntimas y subjetivas, pero también a acontecimientos sociales y a las experiencias del grupo. La interacción tiene que ver con las relaciones e intercambios que establecemos con personas, tanto semejantes como diferentes. Ambos principios sugieren la creación de posibles espacios, actividades y situaciones donde profesores/as y estudiantes cooperan y comparten experiencias. Se entiende, de este modo, la educación como proceso comunicativo.*

A raíz de estos principios surgen dos planteamientos metodológicos: *el aprendizaje experiencial y significativo y el aprendizaje cooperativo...El aprendizaje experiencial plantea que las actividades y contenidos propuestos y desarrollados en el aula, han de vincularse directamente con nuestras vivencias, de modo que resulte un aprendizaje significativo y relevante, que se integre a nuestras estructuras cognitivas y las modifique. La evaluación previa de conocimientos e intereses sobre el tema, el trabajo por proyectos, el “learning by doing” (aprender haciendo), etc., son estrategias que pueden favorecer el aprendizaje experiencial y significativo...El aprendizaje cooperativo, realizado en colaboración con otras personas (profesorado, alumnos, iguales), nos sitúa en una posición privilegiada de aprendizaje como construcción colectiva de conocimiento, en la que podemos contrastar nuestros modelos mentales y enriquecerlos mutuamente...”* (Aguado, Teresa; Gil, Inés; Mata, Patricia, p.111, 2005)

A partir de todo lo anterior, el profesor puede enriquecer los procesos de aprendizaje al incorporar un enfoque intercultural a su práctica docente, que subyacen a un paradigma crítico.

Esta manera de ver la enseñanza-aprendizaje como proceso comunicativo y que se apoya en la interacción dialógica, remarca la visión dinámica necesaria para dilucidar la diversidad cultural dentro del aula como un elemento potenciador de estos procesos y no como un problema que se resuelva segregando a estudiantes de distintos orígenes y evitando el contacto y los conflictos, que en lugar de ser perjudiciales pueden ser significativos, dentro quizás de un enfoque intercultural.

¿Cuál es la gran o las grandes diferencias que hay actualmente al realizar una clase de música en una escuela pública en Chile y en un contexto tan particular de diversidad cultural como el de la escuela República de Alemania y las actividades que se realizan alrededor del barrio, con respecto a pensarla en otros países?. Fueron estas interrogantes con las que iniciamos parte de la visión de nuestra investigación y de la construcción o adaptación de un enfoque intercultural.

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

Nosotros, en base a un enfoque cualitativo, realizamos una investigación-acción en el marco de la práctica profesional de uno de nosotros en la escuela municipal República de Alemania, ubicada en el barrio Yungay de la comuna de Santiago. Dicha investigación se desarrolló en el proceso llevado a cabo junto al profesor de música del establecimiento, quien fue el profesor guía de la práctica.

Objetivo: el objetivo de esta investigación fue aportar a los enfoques de enseñanza y a los medios pedagógicos mediante los cuales el profesor realizaba las clases de música en educación municipal, inmerso en una gran diversidad cultural dado los distintos países de los cuales provienen los estudiantes, a fin de potenciar la diversidad cultural a través de la interculturalidad.

Diagnóstico: En primer lugar, observamos una ausencia de políticas públicas entorno a la integración educativa de los inmigrantes y de iniciativas dentro del marco curricular vigente que acojan la diversidad cultural en un plano horizontal. Por otra parte, los profesores no cuentan en general con el apoyo ni el perfeccionamiento para manejar y tener conciencia de esta realidad, lo que motivó nuestra preocupación por avanzar en la realización de experiencias educativas que tengan como eje la integración, no sólo de adaptación por parte de los niños extranjeros a la educación pública chilena, sino que de todos los partícipes de la comunidad de una escuela, esto es un enfoque intercultural. Desde esta perspectiva, creímos en la escuela como un lugar en el que se da el tiempo y el espacio para provocar cambios y en la clase de música como un espacio diferente al de la mayoría de las asignaturas de las escuelas, dadas las posibilidades expresivas, perceptivas, de reunificación con lo corporal, trascendencia en la vida de las personas, la construcción de las diferentes culturas y su dimensión emocional. Además de ser algo que nos mantiene ligados a tradiciones y orígenes ancestrales.

Planificación: Conversando con el profesor de música de la escuela, mencionó que podía ser útil aportar desde el enfoque (en este caso intercultural) de la enseñanza,

proponiendo una forma de trabajo diferente a la que están acostumbrados sus estudiantes. De este modo, se intentó mejorar las conexiones entre los aprendizajes y experiencias previas de los estudiantes con su relación con la música y la danza. Este último elemento fue principal a la hora de pensar las clases, ya que existe una ausencia importante de la corporalidad al interior del aula, como algo separado de la música, por lo que sentimos que era un hilo conductor dentro de la unidad de intervención realizada en el 8vo básico.

Para fines de la investigación realizamos una re-planificación de una Unidad de aprendizaje (que se hizo en base a objetivos de la tesis, pero también para fines de la práctica profesional), la cual estaba basada en la unidad “Componer y mostrar nuestra música” del 2do semestre y consistía en intentar utilizar elementos de la música en cuanto a repertorio, muestras audiovisuales pertinentes al tema, recursos compositivos y de experimentación sonora, cultura, vivencias relacionadas con invitados extranjeros, muestra y/o difusión del trabajo realizado con integración de otras expresiones artísticas y tecnológicas (unión con la danza, uso de máquina para crear bases), atravesados por una postura dialógica y reflexiva, en directa relación con la participación del curso y lo que ellos pensaban y sentían desde la experiencia. Por otra parte, era fundamental la incorporación de un/a apoderado(a) a una o más clases ya que consideramos su participación relevante como parte del eje integrador

Evaluación: utilizamos evaluaciones de proceso y co-evaluación, junto con una evaluación final de la presentación del trabajo

CONCLUSIONES

El análisis de la intervención pedagógica realizada reconoce la situación social e histórica particular en el que ésta se llevó a cabo, mostrando las dificultades que enfrentamos al plantearnos objetivos pedagógicos conscientes de lo dominante en Chile que ha sido la construcción de la idea de una homogeneidad cultural de la nación, que ha ocultado tanto su herencia de los pueblos originarios y afrodescendientes. En este sentido, esta intervención también se puede entender como un aporte general al reconocimiento de la pluralidad étnica como elemento característico de la cultura chilena y no sólo como una cuestión que obedece a las migraciones recientes, así como tampoco ha sido específica de inmigraciones anteriores: comparemos por ejemplo la resistencia a reconocer los aportes culturales de nuestros pueblos originarios y afrodescendientes, versus el permanente reconocimiento del aporte cultural europeo, específicamente alemán, en la región de los Lagos en el sur de Chile. Elementos que conforman nuestra identidad cultural y que se han potenciado en cuanto a su transversalidad. Los cambios no lo son sólo a partir de los desplazamientos geográficos. Son desplazadas también nuestras ideas previas (y prejuiciosas) que después del recorrido, cambian. Al iniciar la investigación por ejemplo, nos planteamos algo así como "clases de música para niños inmigrantes", que seguramente con buenas intenciones se lo han planteado muchos docentes o monitores. Luego del proceso investigativo, vemos lo reducido de un enfoque de ese tipo y reconocemos la complejidad de plantearse abordar "clases que reconozcan las identidades culturales" dinámicas y no supongan una homogeneidad que en Chile nunca ha existido realmente.

Para trabajar una clase de intervención le propusimos a Rosa (profesora de danza invitada) trabajar la integración a través de la música en un contexto de diversidad cultural muy marcada, dado que los niños de la escuela Alemania son en su mayoría inmigrantes. Se trabajó un ritmo de Alcatraz, el cual es de origen afro peruano, con su danza, instrumentos y canto. En un principio se pensó que no se podría montar estos tres elementos en una sola clase ya que, por lo general, es muy difícil realizarlo en cualquier contexto, pero en este caso resultó, al menos la base, por el hecho de que éramos cuatro profesores dentro de la sala (profesor guía, profesora de danza invitada, supervisora y estudiante en práctica). Es importante señalar que al comienzo de la clase se cambió la

disposición de la sala, la cual se mantiene siempre de la misma forma (tres filas de mesas para dos estudiantes en una disposición tradicional), dejando un espacio al medio y las sillas en círculo alrededor. De este modo, se comenzó con un diálogo general con el curso sobre los orígenes del ritmo del Alcatraz y de su danza, explicados por Rosa. Después, se preguntó quién quería bailar. En un principio nadie quiso, pero luego un grupo mixto de unos 6 estudiantes salió al centro y comenzó a practicar la danza con la profesora, mientras yo practicaba las percusiones con un grupo, la otra profesora el canto con otro grupo, además de la ayuda del profesor guía en las percusiones y el canto.

Independiente del punto de vista técnico, la clase resultó ser un buen experimento, primero por el simple hecho de cambiar la disposición de la sala, en la que ahora todos se miraban de frente y compartían un espacio común y por otra parte el incorporar el cuerpo en la clase de música es algo que no se utiliza muy a menudo en los colegios, con excepción de festividades como el 18 de Septiembre, entre otros. Esto pareció generar un ambiente de mucha mayor confianza a medida que avanzaba la clase y el curso fue participando más a medida que observaban y sentían que estaban montando la canción con estos tres elementos, que para algunos son inseparables, como en el caso de la cultura Náhuatl: “Danza, música y poesía eran conceptos inseparables. Se concebía la expresión poética como una síntesis de estos tres elementos” (Capítulos olvidados de la historia, Arte Náhuatl, 2014). Esto nos hace preguntarnos sobre las dificultades que nos infringe el paradigma en general dominante en las escuelas, el cual encasilla y separa tanto las asignaturas como los elementos dentro de éstas, de una forma prácticamente intransable y parecen tener la certeza de que cada elemento ocupa un lugar específico y estático, en lugar tal vez de pensar que aquella es una relación artificialmente construida y no una verdad absoluta. Desde esta perspectiva, el trabajo interdisciplinario juega un rol trascendental para romper estos esquemas y mostrarles a los estudiantes que si bien el separar los elementos como una estrategia pedagógica puede resultar muy positivo, esta no es la única ni necesariamente la mejor manera de vivir una experiencia musical integral. Siguiendo con la cultura Náhuatl, nos pareció que el incorporar la danza y el movimiento a la Unidad y a la intervención de forma natural y no como algo ajeno o alienado de lo musical, permitió al menos como un camino de partida, recuperar la relación natural que en algún momento

tuvimos los seres humanos y que aún probablemente se mantiene en algunas culturas, entre Danza, Música y la palabra.

“No era suficiente cantar hermosos versos acompañándolos con música; era necesario bailar, buscando traducir el contenido del poema con movimientos rítmicos del cuerpo: así, el acto poético era total. La danza iba de acuerdo con la naturaleza del poema y con su significado, por eso servía muchas veces para diferenciar los géneros. La música, la danza y la poesía eran también parte importante de la liturgia y del culto religiosos. Los primeros poemas fueron, sin duda, oraciones. Posteriormente, a medida que la liturgia se hizo más compleja, la oración se convirtió en himno, para desembocar ya en un género específico que es el teocuicatl, canto divino, compuesto por himnos para invocar a la divinidad.”

Finalmente, quisiéramos destacar respecto a las motivaciones iniciales que nos llevaron a hacer esta propuesta de investigación, que reconocemos en la pedagogía musical un medio pertinente y relevante a la interculturalidad en el aula. Esto en un sentido no sólo como algo meramente utilitario o técnico que puede reducirse en una actividad o contenido aislado. Vemos sus posibilidades en el abordaje de situaciones de aprendizaje en contextos sociales y pedagógicos particulares que incorporen experiencias sensibles a las relaciones interculturales, otorgando mayor significado en el aprendizaje. Nos continúa moviendo el interés por hacer de la música un medio de intersubjetividad para la diversidad cultural, más allá de una enseñanza tradicional técnico-musical.

DEFINICIONES BÁSICAS

Interculturalidad: “En la educación intercultural subyacen dos teorías complementarias acerca de la enseñanza y el aprendizaje: el constructivismo y la pedagogía crítica.”(Aguado, Teresa; Gil, Inés; Mata, Patricia, 110, 2005) Diálogo respetuoso y permanente en la búsqueda del bien mutuo que profundiza el conocimiento sin desconocer la diferencia.

Multiculturalismo: *“...multiculturalismo alude a las diversidades de clase, de género, de etnia o “raza”, de orientación sexual, de lengua, de religión o de discapacidad. Y que se construye como un ámbito de conocimiento que trata de comprender cómo y porqué el ser social de los individuos se configura siguiendo la norma dominante en cada una de estas diversidades, cómo se forman las identidades en este marco de condiciones nada neutrales”...* (Besalú y Vila, p.21, citado por Nadal i Pedrero 2007)

Integración: A partir de la sensibilidad y lo afectivo de hacer música, incorporar activamente desde un proceso y trabajo en conjunto, los distintos individuos presentes en un determinado momento y lugar.

Lenguaje musical: Entendemos que el componente básico es el sonido y su ausencia, y que ello sucede dentro de un tiempo específico, ya sea con alguna intención organizacional o meramente caótica. Sin embargo, se entiende como la expresión libre y creativa de los individuos en relación a las distintas formas de producción sonora o universos sonoros.

Identidad cultural: Conjunto de creencias, modos de pensar, fines, valores, modo de percibir las cosas e incluso concepciones del mundo, que son comunes o compartidas por un conjunto de personas en un determinado lugar y momento.

Identificación: Es un proceso de nunca acabar por el cual los individuos van construyendo y representando lo más significativo de sucesos vividos o imaginados en relación a un otro u otros, quienes potencian por medio de la diferencia y/o similitud las identidades.

Cosmovisión: El arte es un vehículo que permite expresar o reflejar la cosmovisión de una persona. A través de las manifestaciones artísticas, el sujeto plasma su representación del mundo y sus valores.

Pedagogía crítica: *“la pedagogía crítica tiene como objeto principal combatir las desigualdades a través de teorías y prácticas educativas transformadoras” (Aubert et al., 2004:25)...está especialmente preocupada por cambiar las relaciones tradicionales entre estudiante y profesor/a, en las que el profesorado era el agente activo, el que sabe, y los estudiantes los receptores pasivos del conocimiento del profesor/a (el concepto de “educación bancaria” de Paulo Freire)...concibe el aula, en cambio, como un lugar en el que se produce conocimiento nuevo, fundamentado en las experiencias de profesorado y alumnado, a través de un diálogo significativo (método dialógico)...se preocupa por analizar las causas de la desigualdad que explica la situación social y el “fracaso” escolar de determinados grupos. Sitúa la raíz de las desigualdades en las relaciones de poder que se establecen entre los grupos sociales; de ahí que se replantee también las relaciones de poder que se dan en las aulas, y promueva, frente a las relaciones jerárquicas tradicionales, la creación de espacios igualitarios donde haya diálogo y consenso.” (Aguado, Teresa; Gil, Inés; Mata, Patricia, 111-12, 2005)*

Pertinencia: es la cualidad de pertinente. Se trata de un adjetivo que hace mención a lo perteneciente o correspondiente a algo o a aquello que viene a propósito. Existen distintos acercamientos a la noción de pertinencia. La pertinencia de la educación está vinculada al lugar que ocupa la formación en la sociedad. Dado que la educación básica se considera como un derecho humano, el debate gira en torno a la pertinencia de la educación superior en un contexto social: qué conocimientos difundir, con qué objetivo, cómo modificar la realidad a partir de la formación, etc.

En un sentido similar, la pertinencia de una investigación está relacionada al espacio social donde integrarán los conocimientos adquiridos o los resultados de un trabajo investigativo. La pertinencia, por lo tanto, es la adecuación o el sentido de algo en un determinado contexto.

BIBLIOGRAFÍA

Aguado, Odina, Teresa; Gil, Jaurena, Inés; Mata, Benito, Patricia (2005) *Educación intercultural: una propuesta para la transformación de la escuela*, Los libros de la catarata, Madrid, España

Bernabé, D Maria del Mar (2011) “Título: *La Educación musical como nexo de unión entre culturas: una propuesta educativa para los centros de enseñanza*” editorial GRAÓ, de IRIF, S.L. Murcia, España

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) (*Migración internacional en América Latina y el Caribe. Nuevas tendencias, nuevos enfoques*, Naciones Unidas, Santiago de Chile (sede CEPAL), Santiago, Chile

Concha Molinari, Olivia, 2010. “El Párvulo, el Sonido y la Música” Ed. Universidad de La Serena, La Serena, Chile.

Freire, Paulo. (1999) “*Cartas a quien pretenda enseñar*”. 5ª edición, siglo XXI editores, S.A. de C.V., México.

Guidano, Vittorio (1995) “Desarrollo de la Terapia Cognitivo Post-Racionalista” Inteco, Santiago, Chile

Hall, Stuart y DU GAY, Paul (compiladores) (2006): *Cuestiones de identidad cultural*. Amorrortu editores, Buenos Aires. p. 18.

Ibáñez, T. e Íñiguez, L. (1996) *Aspectos metodológicos de la Psicología Social Aplicada* En J.L. Álvaro; A. Garrido; J.R. Torregrosa (Coor.). *Psicología Social Aplicada*. Madrid. McGraw-Hill.

Lacárcel Josefa (2003) *“Psicología de la música y emoción musical”*. Educatio, n.º 20-21, España.

Le Monde Diplomatique (2013) *Migraciones. Conferencia internacional sobre migraciones y derechos humanos: estándares y prácticas*, Aún creemos en los sueños, Santiago, Chile

Larraín, Jorge (2001) *Identidad Chilena*, LOM, Santiago, Chile

Maravillas Diaz, Andrea Giráldez (coords.) 2013. *Investigación cualitativa en educación musical*. José Ramón Alcalá, José Juan Barba, Margaret Barrett, Timothy Cain, M. Guadalupe Chávez, Oscar Odena, Jordi Raventós. Editorial GRAO, de IRIF, S.L. Barcelona.

Maturana R., Humberto – Dávila Y., Ximena – Gutiérrez S., Humberto (2007) *“Vivir y Convivir en la Diversidad Cultural”*
http://www.biolinguaem.com/colaboradores/davila_maturana_gutierrez_2007_viviryconvir.pdf

McLaren, Peter (1998) *Pedagogía, Identidad y Poder. Los educadores frente al multiculturalismo*, HomoSapiens Ediciones, Sarmiento 646 – Rosario, Argentina

Murray Schafer, Raymond (2008) *“El Rinoceronte en el Aula”* Melos Ediciones Musicales S.A., Buenos Aires, Argentina

Pascual Mejía, Pilar (2006) *“Didáctica de la música para educación preescolar”* Ed. PEARSON EDUCACIÓN S.A, Madrid, España

Pellicer Palacín Mariarosa. (2008) *La diversidad cultural en el aula: un reto, una oportunidad*. Tomo II Actas XIX Congreso Internacional de ASELE, España.

Riu Cañellas, Núria (2000) “El Lenguaje Musical: Propuestas didácticas para los tres ciclos de Primaria” Ceac, Barcelona, España

Yáñez, Delgado, Pablo (2011) “*Relación Dialógica para el Abordaje de la Pertinencia Cultural en la Enseñanza de las Artes Musicales: Un enfoque etnográfico*”, LOM, Chile

Virgilio Mendo, J. Educación e Identidad Cultural. En: <http://www.aulaintercultural.org/spip.php?article3530> El curriculum como construcción social, en Rev. Maestros, Lima, oct. 1997, N° 7

Willems, Edgar (1961) “*Las bases psicológicas de la educación musical*” Ed. Universitaria de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina

Capítulos olvidados de la Historia (2014) “Arte Náhuatl” Selecciones México

Referencias electrónicas:

<http://www.censo.cl>

<http://www.educartechile.cl>

<http://www.ine.cl>

Departamento Técnico JUNJI (2008) “Hacia la interculturalidad en los jardines infantiles”. Documentos Técnicos En: <http://www.junji.gob.cl>

ANEXOS

Descripción:

ESCUELA E-66 REPÚBLICA DE ALEMANIA

El contexto urbano social de la Escuela República de Alemania

Si bien la escuela República de Alemania se ubica sobre la calle Libertad n° 1242, cuatro cuadras más al norte del límite formal del Barrio Yungay (calle Rosas) en el imaginario colectivo del barrio la escuela aparece como parte de éste. Probablemente por ser una de las escuelas más antiguas del sector, pero también, y quizá principalmente, por compartir con el Barrio Yungay en su actual configuración una característica central: la alta concentración de población inmigrante, en particular de origen peruano.

La Escuela República de Alemania tiene una trayectoria de más de cien años, nació como la

Escuela N° 16 "Camilo Henríquez" y en 1953 paso a llevar su actual nombre. En el año 1940 se inaugura el actual edificio. Sus calles colindantes son: al norte calle Yungay, al sur calle Mapocho, al poniente calle Sotomayor y al poniente calle Esperanza.

A partir del 24 de Junio de 1986 obtiene el Decreto de Reconocimiento siendo ministro de educación don Sergio Gaete Rojas y subsecretario don René Salamé San Martín. Hoy la escuela atiende a niños desde pre-kinder a 8° básico, y es mixta. Acoge principalmente a vecinos del sector donde está ubicada, como consecuencia de aquello y teniendo presente la significativa presencia de extranjeros en el barrio, paulatinamente ha incorporado a sus aulas alumnos inmigrantes, que actualmente corresponden al cincuenta por ciento de la población escolar. La mayoría de las familias, principalmente peruanas, se encuentran instaladas físicamente en antiguas residencias que hoy se arriendan por piezas y en muchos casos recién se están adaptando a un sistema cívico social nuevo, lo que dicen, repercute en la participación, comprensión y compromiso efectivo con la instancia escolar.

Se autodefinen como una escuela pública, laica, humanista, pluralista, tolerante, generadora de un ambiente acogedor y efectivo que permita integrar a una diversidad de alumnos, sus familias y su persona en un trabajo educativo de calidad. Su misión es educar

sin discriminar a niños y niñas tolerantes, honestos, respetuosos y responsables. Cuenta con un laboratorio de computación un gimnasio con escenario y un casino, además de un gran patio.

Si bien no es la única escuela que acoge niños/as hijos/as de inmigrantes (el 90%), al haber sido campo de diversas investigaciones, proyectos interculturales y audiovisuales, la escuela República de Alemania se ha dado a conocer tanto a nivel local como nacional.



PERFIL DEL ALUMNO

El alumno de la “Escuela República de Alemania” se distinguirá por:

- **AFFECTIVIDAD:**

- Asumir y enfrentar las diversas situaciones de la vida diaria con dignidad, honestidad y espíritu crítico.

- Desarrollar una sólida autoestima.

- **ANTE EL APRENDIZAJE :**

- Ser sujeto activo de su aprendizaje

- Cooperar con un clima de respeto y tolerancia favorecedor del aprendizaje.

- Procurar el máximo desarrollo de sus capacidades.

- **ANTE EL TRABAJO**

- Cumplir con sus deberes y actividades curriculares en las fechas y plazos establecidos.

- Trabajar cooperativamente en forma responsable.
- ANTE LO SOCIAL
- Observar un trato respetuoso con los demás.
- Participar en instancias organizativas.
- Participar en actividades extraescolares y de uso del tiempo libre.
- Manifestar sentido de pertenencia con su comunidad.
- Manejar habilidades sociales en su relación con otros.

- ANTE EL ENTORNO

- Cuidar la limpieza de su entorno.
- Cuidar los bienes comunitarios.

PERFIL DOCENTE (hay alrededor de 20)

Elementos detectados para la elaboración del perfil docente de la escuela.

- PREPARACIÓN DE LA ENSEÑANZA:

- Planifica de acuerdo a los programas emanados del Mineduc.
- Planifica diseña el proceso evaluativo de acuerdo a los aprendizajes de su

subsector

y/o actividad, los lineamientos de la escuela y la asesoría de UTP.

- CREACIÓN DE UN AMBIENTE PROPICIO PARA EL APRENDIZAJE

- Se relaciona con sus alumnos con criterio amplio, flexible, abierto, tolerante, comprensivo, con un rol de guía orientador.

- ENSEÑANZA PARA EL APRENDIZAJE DE TODOS LOS ESTUDIANTES.

- Se compromete con el aprendizaje de todos sus alumnos.
- Genera estrategias para el aprendizaje de los alumnos con necesidades educativas especiales.
- Es capaz de sobreponerse a las dificultades del entorno socio-cultural de nuestros alumnos.

- Promueve el trabajo cooperativo y responsable de todos los alumnos.

- RESPONSABILIDADES PROFESIONALES

- Desarrolla perfeccionamiento profesional permanente.
- Muestra capacidad de trabajo en equipo.
- Fomenta el intercambio de experiencias educativas inter y extra escuela.

- Procura el trabajo planificado y en equipo.

La escuela se rige en todos sus subsectores por los planes y programas del MINEDUC para enseñanza Básica, aunque incluye algunas iniciativas propias como las actividades del día de la integración, fiestas patrias de Chile y de Perú, entre otras. No existe un departamento de música. Solo hay un profesor encargado de 1ero a 8vo. Su nombre es Alvaro Alvaray Hidalgo y es profesor de música de la ex Vicente Pérez Rosales. Lleva 3 años en la escuela y desde ese momento se hizo profesor jefe del actual 8vo básico. Tiene 7 u 8 años de experiencia docente.

El colegio cuenta con aproximadamente 20-25 flautas, 2 guitarras, 3 bombos en mal estado, 6 a 8 metalófonos. También hay un bongó, un charango, un acordeón, pero son propiedad del profesor de Música. Hay una caja con algunos instrumentos de percusión que es de la escuela.

5to Básico (40 estudiantes aprox.)

En lo académico es un curso con un buen comportamiento y tienen buen rendimiento, además de tener asistencia casi completa. A la mayoría de los profesores les agrada hacerles clases porque dicen que ponen atención y hay cierto respeto entre ellos y hacia el profesor. De acuerdo al profesor de música es un curso que tiene mucho potencial para ser un buen 6to, 7mo y 8vo. Les gusta bastante cantar y siempre que tenemos clases (miércoles a las 8:20 a.m.) se pierde alrededor de 30 minutos porque les hacen lectura de un libro de lenguaje. Su profesor jefe es Marcelo Ampuero, de educación física. En este curso la mayoría no toca instrumentos. Han estado viendo el Rock y luego actividades relacionada al 18 de Septiembre, bailaron en clases algunas veces.

En general se dividen en gustos en cuanto a Rock, hip-hop y Reaggaton, entre otros.

A nivel social, la gran mayoría vive en los alrededores del colegio; algunos tienen problemas familiares de forma permanente pero al parecer esto no se traduce en violencia durante las clases entre los compañeros. Unos pocos niños de este curso asisten a talleres artísticos que realiza la escuelita Víctor Jara en el parque los reyes, que queda a 3 cuadras al Norte de la escuela.

Nombre del Profesor: Matías Quezada R.

Unidad: Componer y mostrar nuestra música

Subsector: Artes Musicales

Tiempo Estimado: 1:20 hr

Curso: 8vo

O.F.T.: FORMACIÓN ÉTICA: reconocer, respetar y defender la igualdad de derechos con respecto al comportamiento cultural en relación a la valoración del trabajo y la creación artística, el respeto por los artistas nacionales y universales y su nexos con los avances tecnológicos actuales.

Aprendizajes Esperados	Contenidos	Actividades	Evaluación	Recursos
Proponen y desarrollan una actividad de muestra o difusión del trabajo realizado en la unidad, con integración de otras expresiones artísticas y tecnológicas.	Partes constitutivas de una obra musical: introducción, preludio, temas o melodías, estribillos, interludios, codas o finales. Reconocimiento y práctica en obras de diferentes repertorios	<u>Inicio:</u> Saludo. Exponer la unidad a trabajar y los objetivos de la clase. Motivar al curso sobre las posibilidades de usar nuevos elementos constitutivos de la forma musical y recursos compositivos y de otras expresiones artísticas, proponiendo que se apliquen a una presentación final de la unidad <u>Desarrollo:</u> propuesta de canción "Frontera" de Drexler y una forma de trabajo, para luego preguntarle al curso si desean trabajar este tema u otro y de qué forma. Audición del tema y reconocimiento de sus partes - ensayo primera parte del tema - Entrega cuestionario sobre canción y cultura juvenil <u>Cierre:</u> comentarios frente a la obra, refuerzo ideas principales y anticipo siguiente clase. Despedida.	De manera formativa e informal, se considerará la participación y disposición de los estudiantes.	Equipo de audio Cuestionario DATA

Nombre del Profesor: Matías Quezada R.

Unidad: Componer y mostrar nuestra música

Subsector: Artes Musicales

Tiempo Estimado: 1:20 hr

Curso: 8vo

O.F.T.: FORMACIÓN ÉTICA: reconocer, respetar y defender la igualdad de derechos con respecto al comportamiento cultural en relación a la valoración del trabajo y la creación artística, el respeto por los artistas nacionales y universales y su nexos con los avances tecnológicos actuales.

Aprendizajes Esperados	Contenidos	Actividades	Evaluación	Recursos
Proponen y desarrollan una actividad de muestra o difusión del trabajo realizado en la unidad, con integración de otras expresiones artísticas y tecnológicas.	Recurso compositivo: experimentación sonora: audición, reconocimiento y composición de obras	<u>Inicio:</u> Saludo. - Recuerdo de la unidad, sus objetivos, las actividades de la clase anterior, incluyendo cuestionario y explicación de actividades de la presente clase. Motivación en el desafío de incorporar los nuevos elementos de la presente clase al proyecto final. <u>Desarrollo:</u> - músico invitado expone sobre su experiencia como extranjero en Chile y su relación con la música - preguntas y comentarios de los estudiantes - invitado llama a los estudiantes a que creen sonidos a partir del uso de una tecnología que utiliza para grabar sus bases, con el fin de incorporar nuevos recursos compositivos y de experimentación sonora. - incorporación de alguno de los nuevos elementos al ensayo de la canción <u>Cierre:</u> reconocimiento de logros en cuanto a aprendizajes y actitudes Despedida.	Forma de enfocar el trabajo Qué evaluar: El comportamiento de los alumnos y las alumnas mientras desarrollan su trabajo; su estilo y procedimientos para resolver problemas, y sus interacciones con los compañeros	Plumón, pizarra, guitarra, accesorios de percusión Grabadora

Nombre del Profesor: Matías Quezada R. Unidad: Componer y mostrar nuestra música Subsector: Artes Musicales Tiempo Estimado: 1:20 hr Curso: 8vo O.F.T.: FORMACIÓN ÉTICA: reconocer, respetar y defender la igualdad de derechos con respecto al comportamiento cultural en relación a la valoración del trabajo y la creación artística, el respeto por los artistas nacionales y universales y su nexos con los avances tecnológicos actuales..				
Aprendizajes Esperados	Contenidos	Actividades	Evaluación	Recursos
Arreglan o inventan una obra relacionada con algunos de los repertorios trabajados.	Aplicación de los conocimientos de organización y composición estudiados. Arreglo o creación de una obra relacionada con algunos de los repertorios trabajados.	<u>Inicio:</u> Saludo. Recuerdo unidad y sus objetivos, la clase anterior. Explicación actividades presente clase <u>Desarrollo:</u> Aclaremos dudas respecto a los elementos que se han incorporado las clases anteriores, su posible uso y función. -Apoderada invitada comenta al curso su experiencia ligada a la música y a la danza - preguntas y comentarios - invitada trabaja con los estudiantes que lo deseen, en una coreografía ligada a la canción que estamos viendo. Los demás ensayan el tema completo, discutiendo ciertos arreglos del tema <u>Cierre:</u> Finalmente se comenta la experiencia y se define montaje de la presentación final. Despedida.	De manera formativa, por medio de las preguntas y comentarios realizados se considerará la participación y disposición de los estudiantes. - Tiempo dedicado a ensayo y coreografía	Audios, grabadora, radio, guitarra, plumón, pizarra.

Nombre del Profesor: Matías Quezada R.
Unidad: Componer y mostrar nuestra música
Subsector: Artes Musicales **Tiempo Estimado:** 1:20 hr **Curso:** 8vo
O.F.T.: FORMACIÓN ÉTICA: reconocer, respetar y defender la igualdad de derechos con respecto al comportamiento cultural en relación a la valoración del trabajo y la creación artística, el respeto por los artistas nacionales y universales y su nexa con los avances tecnológicos actuales.

Aprendizajes Esperados	Contenidos	Actividades	Evaluación	Recursos
Ejecutan e interpretan piezas de distinto repertorio y estructura	. Aplicación de los conocimientos de organización y composición estudiados. Arreglo o creación de una obra relacionada con algunos de los repertorios trabajados.	<u>Inicio:</u> Saludo. Recuerdo unidad y sus objetivos, la clase anterior. Explicación actividades presente clase y motivar respecto a la importancia de esta última clase para preparar presentación final. <u>Desarrollo:</u> -Los alumnos ejecutan el tema musical con las flautas y otros instrumentos -Preparan la 1, 2 y 3 parte del tema -dan arreglos y comentarios al tema -Evaluación general de forma colectiva <u>Cierre:</u> comentario grupal y del profesor respecto a la unidad y al proyecto realizado. Despedida.	Forma de enfocar el trabajo Qué evaluar: El comportamiento de los alumnos y las alumnas mientras desarrollan su trabajo; su estilo y procedimientos para resolver problemas, y sus interacciones con los compañeros	Instrumentos Grabadora Plumón Pizarra

Planificación de Trayecto: Intervención de una Unidad

Nombre del Profesor: Unidad: Una aproximación a la música en nuestro tiempo Subsector: Artes Musicales Tiempo Estimado: 2 hr pedagógicas Curso: 8vo O.F.T.: Persona y su Entorno, vinculados preferentemente con la identificación, reconocimiento y valoración de las distintas expresiones musicales y su relación con las culturas del resto del mundo.				
Aprendizajes Esperados	Contenidos	Actividades	Evaluación	Recursos
Interpretan música vocal e instrumental de diferentes repertorios. Reconocen y valoran las diversas prácticas musicales realizadas en la comunidad, analizando y evaluando la diversidad de roles que la música asume en ellas.	La música en la vida de personas y grupos humanos. Comparación con ejemplos de otras culturas.	<u>Inicio:</u> Saludo. Motivación (10 min); Exponer el desafío de incorporar danza con música como una experiencia cultural inseparable (lluvia de ideas*). Organización (10 min.); Plantear necesidad de todos poder mirarse, disponer el espacio. <u>Desarrollo:</u> Presentar (5 min); Reseña orígenes del Alcatraz (danza antes de la música). Danza (30 min.); paso básico y percutir rítmica con todo el curso. Grupos; dividir roles por preferencia y alternarlos. Audiovisual (5 min.); muestra de danza y música. Comentarios/Reflexión (15 min.); ¿Qué relación ven entre esta música y la que ustedes bailan? Establecer relaciones y conexiones con otros aprendizajes (resaltar organización). <u>Cierre:</u> Reconocimientos (5 min.); Reforzar actitudes y aprendizajes. Comentarios (10 min.); Valorar roles dentro de las actividades. Anticipo siguiente clase: visita una profesora de danza. Despedida.	Co-evaluación	Equipo de audio DATA PC

Planificación de Trayecto: Intervención de una Unidad

Nombre del Profesor: Unidad: Una aproximación a la música en nuestro tiempo Subsector: Artes Musicales Tiempo Estimado: 2 hr pedagógicas Curso: 8vo O.F.T.: Persona y su Entorno, vinculados preferentemente con la identificación, reconocimiento y valoración de las distintas expresiones musicales y su relación con las culturas del resto del mundo.				
---	--	--	--	--

Aprendizajes Esperados	Contenidos	Actividades	Evaluación	Recursos
Interpretan música vocal e instrumental de diferentes repertorios. Reconocen y valoran las diversas prácticas musicales realizadas en la comunidad, analizando y evaluando la diversidad de roles que la música asume en ellas.	La música en la vida de personas y grupos humanos. Reconocimiento y valoración de las principales prácticas musicales realizadas en la comunidad, la región y el país. Comparación con ejemplos de otras culturas.	<u>Inicio:</u> Saludo. Recordar la unidad que se está trabajando y los objetivos. Motivación (10 min); Profesora incentiva el goce de expresarse corporalmente de forma individual y colectiva. Organización (10 min.); Disponer el espacio en círculo y entregar letra impresa (“El Alcatraz” - versión Zambo Cavero). Juntarse a libre elección según rol (danza-percusión-canto) Desarrollo: Ensayo (20 min); Grupos por separado (percusión con danza y canto por separado con instrumento armónico). Ensayo General (35 min.) Cierre: Reconocimientos (5 min.); Reforzar actitudes y aprendizajes. Comentarios (10 min.); Valorar roles dentro de las actividades. Anticipo siguiente clase (traer prendas para vestuario). Despedida.	Co-evaluación Evaluación formativa: devolver la letra de la canción al profesor, con su nombre.	Letra impresa Guitarra o instrumento armónico Instrumentos de percusión

Planificación de Trayecto: Intervención de una Unidad

Nombre del Profesor: Unidad: Una aproximación a la música en nuestro tiempo Subsector: Artes Musicales Tiempo Estimado: 2 hr pedagógicas Curso: 8vo O.F.T.: Persona y su Entorno, vinculados preferentemente con la identificación, reconocimiento y valoración de las distintas expresiones musicales populares y de concierto, que constituyen importantes referentes de la identidad nacional, y su relación con las culturas del resto del mundo.				
Aprendizajes Esperados	Contenidos	Actividades	Evaluación	Recursos
Interpretan música vocal e instrumental de diferentes repertorios. Reconocen y valoran las diversas prácticas musicales realizadas en la comunidad, analizando y evaluando la diversidad de roles que la música asume en ellas.	La música en la vida de personas y grupos humanos. Reconocimiento y valoración de las principales prácticas musicales realizadas en la comunidad, la región y el país. Comparación con ejemplos de otras culturas.	<u>Inicio:</u> Saludo. Recordar sobre el goce de la expresión creativa. Motivación (10 min); ¿Qué piensan sobre la mezcla de estilos o artistas para crear o versionar una canción? (disfrute de la diversidad) Organización (10 min.); Primero: entrega en los bancos para responder cuestionario; Segundo: en círculo. <u>Desarrollo:</u> Cuestionario (10 min); responder individualmente y contrastar. Audios (10 min); ejemplos de contraste o mezcla. Fusión Alcatraz(40 min); elegir una canción del gusto del curso que se pueda mezclar y bailar al ritmo del Alcatraz (aprendizajes y experiencias previas), montar canción elegida Cierre: Comentarios/Reflexión (10 min). Anticipo siguiente clase (traer prendas para vestuario). Despedida.	Co-evaluación	Equipo de audio DATA PC Pizarra Plumon

Nombre del Profesor:
Unidad: Una aproximación a la música en nuestro tiempo
Subsector: Artes Musicales **Tiempo Estimado:** 2 hr pedagógicas **Curso:** 8vo
O.F.T.: Persona y su Entorno, vinculados preferentemente con la identificación, reconocimiento y valoración de las distintas expresiones musicales populares y de concierto, que constituyen importantes referentes de la identidad nacional, y su relación con las culturas del resto del mundo.

Aprendizajes Esperados	Contenidos	Actividades	Evaluación	Recursos
Interpretan música vocal e instrumental de diferentes repertorios. Reconocen y valoran las diversas prácticas musicales realizadas en la comunidad, analizando y evaluando la diversidad de roles que la música asume en ellas.	La música en la vida de personas y grupos humanos. Reconocimiento y valoración de las principales prácticas musicales realizadas en la comunidad, la región y el país. Comparación con ejemplos de otras culturas.	<u>Inicio:</u> Saludo. Recordar sobre clase anterior. Motivación (10 min); montaje grupal de la canción con elementos de improvisación. Organización (10 min.); En círculo. <u>Desarrollo:</u> Ensayo; En grupos y luego todos juntos. Cierre: Comentarios/Reflexión (10 min). Evaluaciones: presentación final a la comunidad	Co-evaluación Autoevaluación	Equipo de audio DATA PC Pizarra Plumón

Canción y Cultura Juvenil

1 – Conteste lo más breve posible:

1. *¿Cuál es su canción preferida? y ¿Por qué?*
2. *¿Que música escuchas? Nombre al menos dos.*
3. *¿Sabes cuales músicas son típicas del lugar de origen de tu familia? Nombre algunas.*
4. *¿Que música(s) escuchan en su casa?*
5. *¿Que danzas conoces? y ¿cuales haz bailado?*
6. *¿Conoces alguna mezcla de estilos musicales?, ¿cuales?*

Rúbrica para evaluar el proceso y la realización de una unidad de aprendizaje con un enfoque intercultural a través de un trabajo interdisciplinario. El foco está puesto en el proceso para la mejora y no en la calificación. Es decir, en lugar de buscar la comprobación de los resultados de los estudiantes al final del proceso, se busca valorar la calidad o el mérito del proceso para poder tomar decisiones de mejora.

Ámbitos	Reflexión								Expresión Creativa								Forma de Enfocar el Trabajo											
Indicadores con Niveles de Desempeño / Estudiantes	Valoran las diversas prácticas musicales								Interpretación musical: vocal e instrumental								Relación con los demás											
	Expresión de emociones e ideas pertinentes				Establecen relaciones con otros aprendizajes				Cantan y/o tocan la canción completa				Proponen ideas pertinentes				Se reparten roles				Trabajo cooperativo				Muestra respeto en la interacción			
EL= Excelentemente Logrado MBL= Muy Bien Logrado L=Logrado PL=Parcialmente Logrado	E	M	L	P	E	M	L	P	E	M	L	P	E	M	L	P	E	M	L	P	E	M	L	P	E	M	L	P
	L	B	L	L	L	B	L	L	L	B	L	L	L	B	L	L	L	B	L	L	L	B	L	L	L	B	L	L

1.			
2.			